

来华留学生跨文化适应问题及应对策略

高绍卿 李玉洁 徐振华

(山东药品食品职业学院 山东威海 264210)

摘要:随着我国对外开放政策的不断深化,来华留学生数量日益增加。在日常生活中,来华留学生不可避免地面临着观念差异、语言环境等跨文化适应问题。本论文旨在探讨来华留学生跨文化适应问题,并提出相应的应对策略,以帮助留学生更好地适应留学生活。

关键词: 来华留学生 跨文化适应 文化休克

随着对外开放政策的不断深化,我国的国际影响力和科教国际知名度进一步提升,来华留学教育取得了稳步发展。根据教育部的有关数据,中国每年接收的国际学生数量已连续数十年保持增长,成为亚洲最大的留学目的国之一。自2013年提出“一带一路”倡议以来,我国陆续发布了“一带一路”科技创新人才培养的相关文件,吸引了大量共建国家学生和优秀人才来华就读。他们的到来为我国教育事业带来多元化发展的同时,也向中国高校的留学生管理提出了挑战。如何为来华留学生更好地融入中国赋能?来华留学生跨文化适应问题是一个不容忽视的重要议题。留学生来自不同的文化环境、国情背景和教育体系,他们需要在中国这一新环境中接受文化、语言、学术和社交等方面的多种挑战。因此,需要学校、政府和社会各界协同配合,提供更多支持和资源,以帮助留学生更好地适应中国留学生活,增强他们在中国的留学体验。本文对来华留学生的跨文化适应问题进行探讨,以期对来华留学生人才培养方案的制定提供建议。

一、来华留学生跨文化适应存在的问题

语言障碍是来华留学生跨文化适应中面临的首要挑战。尽管大多数来华留学生在来中国前已经接受了系统的语言培训,并通过了汉语等级水平考试。其在实际生活中的语言运用能力个体差异较大,往往局限于基础的日常打招呼和生活情境。对于一些词汇的理解停留在字面含义,因而造成了学习生活和社交上的不便。以“1+2”来华留学生合作培养模式为例,学生来华后马上面临着使用汉语学习专业课的巨大挑战。若存在语言理解障碍,学生在学业上极易产生挫败感,进而对专业学习失去兴趣。此外,受制于语言运用问题,留学生往往社交圈较小。

通过调查发现,大多留学生在来华前对中国的了解较少,多集中于经济、政治、气候、饮食习惯等方面,对传统文化内核缺乏认识。通过网络检索到的信息,往往无法反映国内的实际情况,对一些历史问题会存在误解。学生在来华后,实际的体验情况和其预期往往存在一定差异,导致了一些跨文化适应问题的出现。尽管大多留学生对中国传统文化感兴趣,但往往局限于太极、茶道等通识类知识。对中国文化中一些具体的人际交往习惯不甚理解,对于人际交往的亲疏程度较难把握。在与中国朋友、同学的交往过程中,有时会不可避免地产生一些误会。因而,留学生也更愿意使用母语和同国籍的来华留学生交流或进行社交活动,常常感觉自身未能被专业内其他同学接

纳,产生挫败感。这极可能进一步导致社交孤立或冲突误会的发生。长此以往,也会影响来华留学生的心理健康水平。

此外,目前来华留学生管理制度尚不健全。例如,部分院校在制定来华留学生管理制度时,未充分考虑到留学生面临的文化差异和心理发展水平。对其存在的饮食、作息规律、交友方式等不重视。国外基础教育体系和课堂教学模式上仍不可避免地存在一定差异。如,中国的课堂教学往往比较重视纪律和规则意识,测评和考试相对严格。学生来华后,往往短时间内难以完全适应课堂节奏,需要运用大量认知资源来适应这一变化。部分院校教师配备不足,无法针对来华留学生学习基础制定针对性的授课计划。在日常教学过程中,还使用传统讲授方式,不能灵活运用各种教具和教学媒介引导学生。个别教师缺乏外事管理经验,使用第二语言与留学生沟通的能力薄弱。在学生的日常管理过程中,造成了一些不必要的误会。缺少与留学生的交流,无法及时解决来华留学生出现的各类身心不适,极大地增加了来华留学生跨文化适应的难度。

二、来华留学生跨文化适应问题应对策略

(一) 强化语言学习

在来华留学生教育和管理过程中,语言的教学一直是难点。最直观的影响是语言障碍会导致学生难以理解授课内容或难以表达自己的想法。只有来华留学生理解和掌握教学语言,才能更好地参与课堂讨论、阅读文献和完成学术任务。语言学习的过程看似是语言知识的建构,实质上还暗含着新的思维方式、价值观、交往方式的转变。要鼓励来华留学生积极参加语言课程,努力克服汉语学习过程中出现的畏难情绪,进行必要的语言学习和文化沟通技巧的培养。主动联系汉语教师,学习了解汉语的发展脉络和词语运用场景,尽可能避免一些情境中词汇、句子误用的发生。引导来华留学生充分利用图书馆、在线课程和学习资源,提高词汇量和语法知识。与中国学生或其他留学生建立交流伙伴关系,课后通过参加“汉语角”、志愿帮扶等活动,增加语言练习的机会。

(二) 开展跨文化培训

在选择来华就读时,学生多通过网络途径了解中国,部分信息可能与国内的实际情况存在较大差异。因此,在留学生来华就读前,应通过讲授中国传统文化课程和社会习俗的方式,帮助来华留学生更好地理解中国文化。要开设跨文化交际类课程,帮助来华留学生了解中外文化的差异性。通过参观学校周

围景点、民俗文化馆等方式,帮助来华留学生了解真实的中国历史、传统文化和乡土人情。组织丰富多样的文化体验活动,如汉语知识竞赛、传统服饰体验、美食节等活动,锻炼来华留学生语言技能,帮助学生扩大社交圈子。在活动过程中,要充分调动来华留学生的主观能动性。给来华留学生留有更多的平台来展现自己国家的文化、服饰、音乐、舞蹈等,通过交流互动的方式引导学生去发现文化差异,逐步理解文化差异。

(三) 建立社交支持网络

同辈群体在来华留学生跨文化适应中扮演重要角色,是来华留学生成功适应和融入目标文化的关键因素。学校应建立完善的来华留学生支持体系,包括文化、语言和学术支持,以应对不同方面的挑战。教育和管理人员需要帮助来华留学生调节生活环境变化带来的不适感。通过多种方式鼓励来华留学生参加社交活动,与我国本土学生和其他国际学生建立社交联系。例如,可以鼓励来华留学生成立学生活动社团、留学生互助团体等,通过丰富多彩的校园活动拉近不同国家学生间心理距离。也可以通过微信群、校园论坛等平台不定期分享好的跨文化适应方法和心得感悟。这种跨文化交流能够促进文化对话、文化适应和文化整合,帮助来华留学生建立友谊、拓宽视野,并提高跨文化沟通技能。

(四) 提供心理健康支持

来华留学生离开熟悉的生活环境,受到来自生活方式、文化背景、宗教信仰、政治趋向等方面的多重冲击,难免需要时

间适应和调整心态。因个体间心理健康条件能力存在差异,部分来华留学生心理韧性较差,会出现生活作息不规律、社交退缩、情感淡漠等突出问题。应为来华留学生提供有效的心理健康服务,日常的心理咨询工作要档案化,及时跟进帮助来华留学生应对文化休克可能带来的心理压力和情感波动。例如,可以针对来华留学生跨文化适应方面的常见问题组织专题讲座,从跨文化心理学的视角帮助学生掌握必要的情绪调节方法和心理疏导方式。鼓励来华留学生与辅导员、心理咨询教师等建立开放对话,分享他们的感受和问题,寻求支持和建议。建立积极的社交网络,提高自我认同和社会认同感。

(五) 完善管理服务机制

在学生来华前,通过学院网站、微信公众号、招生宣传手册等多种途径向学生介绍国情和学院的各项管理规定,指派专人对学生签证申请、入校注册、校园环境等进行必要的答疑。来华之前通过网络等方式在师生间建立联系,加强交流,让来华留学生提前了解学校,做好充足的准备。要在充分了解来华留学生国情、文化的基础上,制定留学生管理制度。尽量简化留学生手续办理流程。在组建教师和管理团队时,应注意进行外事政策和跨文化交际能力等方面的培训,避免因文化差异而带来的误会发生。来华留学生入校后,入学教育工作尽量做到全面周到。带领留学生熟悉校园环境,了解周边设施。对学籍注册、居留许可办理、奖学金申请等学生关注的事项要进行重点解读。

(上接第 165 页)

好地表达自己的观点,锻炼自己的语言表达能力。教师可以在课堂上组织学生进行口语交际训练,让学生有目的地进行对话练习。例如,教师可以要求学生在上课的时候进行辩论,让学生以小组为单位就某一件事情发表自己的看法,然后教师根据学生的表现展开评价,引导学生进行辩论练习。其中,教师不仅要注意引导学生怎样开展辩论,还要在对话中注意学生的语言规范性和流畅度,让学生在练习中更加注重口语交际训练。这样不仅可以有效提升学生的说话水平,也可以让学生更好地掌握语文知识^[9]。

(五) 充分利用多媒体进行教学

在小学二年级语文教学中,教师可以充分利用多媒体进行教学,利用图片、音频和视频资料来呈现课文内容、名篇名句、古诗词等,激发学生的学习兴趣。通过多媒体展示,学生可以更直观地理解语文知识,加深对文字背后含义的理解。同时,教师还可以利用多媒体资源进行互动教学,设计有趣的语文游戏和互动活动,让学生在轻松愉快的氛围中学习,提高学习效果。

例如,在进行部编版小学二年级语文下册《找春天》这一课文的教学时,教师可以利用多媒体将春天到来时大自然的变化和万物复苏的画面呈现在学生面前,让学生对春天的美景有更深入的了解。同时,教师也可以利用多媒体给学生播放一些优美的音乐,帮助学生更好地去阅读和理解课文。最后,教师

还可以利用多媒体让学生进行快问快答活动,让学生在快问快答活动中掌握更多的语文知识,提高学生的语言表达能力和语文综合素质^[4]。

三、结束语

综上所述,随着教育的不断深入,人们对于小学语文教学的要求也越来越高,因此,小学语文教师应该加强对学生的说话练习的重视程度,让学生在学习语文的过程中可以提升自己的语言表达能力。为了实现这一目标,教师需要不断丰富自己的教学方法和教学模式,为学生营造出一个良好的学习氛围,让学生可以更好地投入到学习中。同时,教师也需要注重培养学生的语言表达能力,让学生在今后的学习生活中可以更加顺畅地与人交流。

参考文献:

- [1]朱燕玲.部编版小学语文二年级写话教学策略研究[J].进展,2021,000(003):P.86-87.
- [2]蔡秀霞.搭实践之桥铺言语之路——以小学二年级语文教学为例[J].新教师,2022(7):32-33.
- [3]甄秦.让儿童敢说,会说,乐说——浅谈小学语文二年级口语交际教学策略[J].世纪之星—初中版,2021(2):0153-0154.
- [4]严倩倩.借标点之力学说话语气——二年级下册《注意说话的语气》教学实践[J].教学月刊:小学版(语文),2023(7):76-78.